



# NOVAMATIC 301

## Bedienungsanleitung



Art. Nr. 63774

8/02

**Fust** EXCLUSIVITÉ  
Dipl.-Ing.

## Legende:

- **DISPLAY** DISPLAYANZEIGE: dient als Information.
- **DISPLAY** **DISPLAYANZEIGE**: Führen Sie die angezeigten Meldungen aus.



= Hinweis



= Wichtig



= Tipp

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,  
Internet <http://www.juraworld.com>  
Kundendienst Telefon 062 389 82 33



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

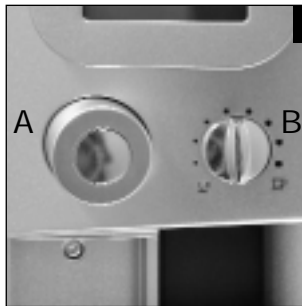
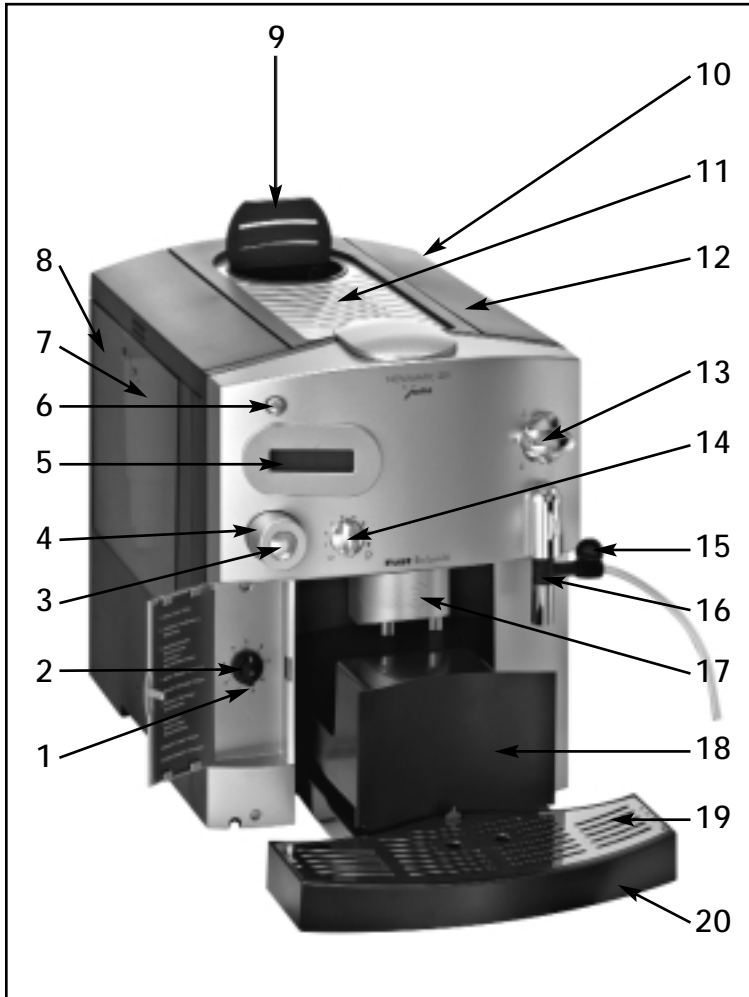


Fig. 9



Fig. 10



## Bedienungselemente NOVAMATIC 301

- 1 Programmwähler (P-WÄHLER)
- 2 Taste des Programmwählers (P-TASTE)
- 3 Taste des Kaffeewählers (TASTE)
- 4 Kaffeewähler
- 5 Display Dialogsystem
- 6 Betriebstaste EIN/AUS
- 7 Claris-Filterpatrone
- 8 Wassertank mit Tragegriff
- 9 Pulvereinwurf für vorgemahlene Kaffee
- 10 Drehknopf Mahlgrad
- 11 Tassenablage
- 12 Bohnenbehälter mit Deckel
- 13 Dampfwehler für Dampf und Heisswasser
- 14 Drehwähler für Kaffeemenge (FÜLLMENGE)
- 15 Durchflussregulierung mit Ansaugschlauch
- 16 Auto-cappuccino
- 17 Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf
- 18 Tresterbehälter
- 19 Tropfgitter
- 20 Tropfschale mit roter Wasserstandsanzeige

### **Programmwähler mit Taste (Fig. 8)**

- Pos. 1 Kaffee
- Pos. 2 Temperatur "NORMAL" oder "HOCH"
- Pos. 3 Ausschaltautomatik, 6 Zeitstufen
- Pos. 4 Spülen, zusätzliche, optionale Spülung
- Pos. 5 Reinigen, siehe Kap.14
- Pos. 6 Entkalken, siehe Kap.15
- Pos. 7 Wasserhärte, 4 Härtestufen, Filter, Stufe
- Pos. 8 Sprachwahl, 6 Sprachen
- Pos. 9 Zähler
  - Anzahl Kaffeebezüge
  - Anzahl Entkalkungen
  - Anzahl Reinigungen
  - Anzahl Heisswasserbezüge
  - Anzahl Dampfbezüge
  - Anzahl Filterwechsel
  - Verkalkungsgrad: 0%, 25%, 50%, 75%, 100%  
(kann nur abgerufen werden, wenn keine Claris-Filterpatrone programmiert wurde).

### **Drehwähler für Kaffeemenge (Fig. 9, B)**

- ☞ Espresso minimum ca. 25ml
- ☞ Kaffee maximum ca. 220ml

### **Kaffeewähler (Fig. 9, A)**

- 6 Positionen**
- "1x NORMAL"
  - "1x STARK"
  - "1x EXTRA STARK"
  - "2x NORMAL"
  - "1x PULVER"
  - "2x PULVER"

# Inhaltsverzeichnis

## NOVAMATIC 301

1. Sicherheitsvorschriften .....	Seite 7	12. Wartung und Pflege.....	Seite 13
1.1 Warnhinweise.....	Seite 7	12.1 Wassertank füllen .....	Seite 13
1.2 Vorsichtsmassnahmen.....	Seite 7	12.2 Trester leeren.....	Seite 13
2. Vorbereiten der Kaffeemaschine.....	Seite 7	12.3 Tropfschale leeren .....	Seite 14
2.1 Kontrolle Netzspannung .....	Seite 7	12.4 Tropfschale fehlt .....	Seite 14
2.2 Kontrolle Elektro-Sicherung.....	Seite 7	12.5 Kaffeebohnen füllen .....	Seite 14
2.3 Kaffeebohnen füllen .....	Seite 8	12.6 Claris-Filterpatrone wechseln .....	Seite 14
2.4 Wassertank füllen .....	Seite 8	12.7 Kaffeemaschine reinigen .....	Seite 14
2.5 Einstellung Mahlwerk.....	Seite 8	12.8 Kaffeemaschine verkalkt .....	Seite 14
3. Ihr erster Kaffeegenuss .....	Seite 8	13. Allgemeine Reinigungshinweise.....	Seite 14
4. Wasserhärte einstellen.....	Seite 9	13.1 Regelmässiger Service.....	Seite 15
5. Einsatz der Claris-Filterpatronen .....	Seite 9	13.2 System leeren.....	Seite 15
5.1 Claris-Filterpatrone einsetzen.....	Seite 9	14. Reinigung.....	Seite 15
5.2 Claris-Filterpatrone wechseln .....	Seite 10	15. Entkalkung .....	Seite 16
6. Kaffeemaschine zusätzlich spülen.....	Seite 10	16. Entsorgung .....	Seite 16
7. Bezug von Kaffee und Espresso .....	Seite 11	17. Tipps, für einen perfekten Kaffee .....	Seite 16
7.1 Bezug von vorgemahlenem Kaffee .....	Seite 11	18. Meldungen .....	Seite 17
8. Bezug von Heisswasser .....	Seite 11	19. Probleme .....	Seite 18
9. Milch aufschäumen mit dem Auto-Cappuccino.....	Seite 12	20. Rechtliche Hinweise.....	Seite 19
9.1 Reinigen des Auto-Cappuccino.....	Seite 12	21. Technische Daten .....	Seite 19
10. Kaffeemaschine ausschalten .....	Seite 12		
11. Programmierung .....	Seite 12		
11.1 Programmierung Wasserhärte .....	Seite 12		
11.2 Programmierung Claris-Filterpatrone.....	Seite 12		
11.3 Programmierung Kaffeetemperatur .....	Seite 13		
11.4 Programmierung Ausschaltzeit .....	Seite 13		
11.5 Programmierung Sprache.....	Seite 13		

## Wichtige Hinweise für die Benutzerin/den Benutzer

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser NOVAMATIC 301.

Bevor Sie Ihre neue Kaffeemaschine in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

Sollten Sie weitere Informationen wünschen oder sollten besondere Probleme auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung für Sie nicht ausführlich genug behandelt werden, dann fordern Sie bitte die benötigte Auskunft von Ihrem örtlichen Fachhändler, bei der Jura Elektroapparate AG oder in den Fust Filialen an.

### 1. Sicherheitsvorschriften

#### 1.1 Warnhinweise

- Kinder erkennen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können; deshalb Kinder nie unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten alleine lassen.
- Die Kaffeemaschine darf nur von instruierten Personen betrieben werden.
- Nie eine defekte Kaffeemaschine oder ein Kaffeemaschine mit schadhafter Zuleitung in Betrieb nehmen.
- Tauchen Sie die Kaffeemaschine nicht ins Wasser.

#### 1.2 Vorsichtsmassnahmen

- Die Kaffeemaschine nie Witterungseinflüssen (Regen, Schnee, Frost) aussetzen und auch nicht mit nassen Händen bedienen.
- Die Kaffeemaschine auf eine stabile und waagrechte Ablage stellen. Nie auf heisse oder warme Flächen (Kochfelder) stellen. Wählen Sie einen für Kinder und Haustiere unzugänglichen Standort.

- Bei längerer Abwesenheit (Ferien etc.) immer den Netzstecker ziehen.
- Vor Reinigungsarbeiten immer zuerst den Netzstecker ziehen.
- Beim Herausziehen des Netzsteckers nie an der Zuleitung oder an der Kaffeemaschine selbst zerren.
- Nie die Kaffeemaschine selber reparieren oder öffnen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen mit Originalersatz- und Zubehörteilen durchgeführt werden.
- Die Kaffeemaschine ist über eine Zuleitung mit dem Stromnetz verbunden. Achten Sie darauf, dass niemand über die Zuleitung stolpert und das Gerät herunterreißt. Kinder und Haustiere fernhalten.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine oder einzelne Geräteteile nie in den Geschirrspüler.
- Der Standort der Kaffeemaschine so wählen, dass eine gute Luftzirkulation erfolgen kann, um sie vor Überhitzungen zu schützen.

### 2. Vorbereiten der Kaffeemaschine

#### 2.1 Kontrolle Netzspannung

Die Kaffeemaschine ist werkseitig auf die richtige Netzspannung eingestellt. Kontrollieren Sie, ob Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild auf der Unterseite des Gerätes übereinstimmt.

#### 2.2 Kontrolle Elektro-Sicherung

Die Kaffeemaschine ist für eine Stromstärke von 10 Ampère bemessen. Kontrollieren Sie, ob die Elektrosicherung entsprechend ausgelegt ist.

## 2.3 Kaffeebohnen füllen

- Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters (Fig. 2).
- Entfernen Sie Verschmutzungen oder Fremdkörper, die sich im Bohnenbehälter befinden.
- Füllen Sie Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter und schliessen Sie den Deckel wieder.



Wir empfehlen Ihnen von Zeit zu Zeit den Bohnenbehälter vor dem Nachfüllen mit einem trockenen Lappen zu reinigen. Schalten Sie dazu die Kaffeemaschine aus.

## 2.4 Wassertank füllen

- Entfernen Sie den Wassertank und spülen Sie ihn gut mit kaltem Leitungswasser aus (Fig. 1).
- Füllen Sie anschliessend den Wassertank und setzen Sie ihn wieder in die Kaffeemaschine ein. Achten Sie darauf, dass der Tank korrekt eingesetzt ist und gut einrastet.



Der Wassertank sollte täglich ausgespült und mit frischem Wasser gefüllt werden. Füllen Sie ausschliesslich frisches, kaltes Wasser nach. Nie mit Milch, Mineralwasser oder anderen Flüssigkeiten auffüllen.

## 2.5 Einstellung Mahlwerk

Sie haben die Möglichkeit, das Mahlwerk dem Röstgrad Ihres Kaffees anzupassen (Fig. 2). Wir empfehlen Ihnen für:

Eine helle Röstung, eine feinere Einstellung  
(je feiner die Striche, desto feiner die Mahlung).



Eine dunkle Röstung, eine gröbere Einstellung  
(je breiter die Striche, desto gröber die Mahlung).



Der Mahlgrad darf nur bei laufendem Mahlwerk verstellt werden.


- Öffnen Sie den Deckel des Bohnenbehälters (Fig. 2).
- Zum Einstellen des Mahlgrades verstellen Sie den Drehknopf in die gewünschte Position.


## 3. Ihr erster Kaffeegenuss

- Füllen Sie Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter. Siehe Kapitel 2.3 (Fig.2).
- Füllen Sie den Wassertank. Siehe Kapitel 2.4.
- Drücken Sie die Betriebstaste  EIN/AUS
- **DISPLAY** "SYSTEM FÜLLEN WASSERBEZUG"
- Stellen Sie eine leere Tasse unter den Auto-Cappuccino (16).
- Drehen Sie den Dampfwähler (13) auf die Pos. Heißwasser .
- **DISPLAY** "SYSTEM FÜLLT"
- **DISPLAY** "DAMPFWÄHLER AUF NULL"
- **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"
- **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"

Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffeebezug.

- Wählen Sie mit dem Drehwähler (14) die gewünschte Kaffeemenge / "FÜLLMENGE"

 Espresso minimum ca. 25ml

 Kaffee maximum ca. 220ml

Ihre Kaffeemaschine ist vom Werk aus auf die Kaffe Zubereitung "1X NORMAL FÜLLMENGE.." eingestellt.

Diese Einstellung können Sie verändern. Lesen Sie dazu das Kap. 7.

Die Kaffeemaschine speichert die letztgewählte KaffeEinstellung und zeigt diese im Display (5) an.

- **DISPLAY** "1X NORMAL / FÜLLMENGE.."
- Drücken Sie die Taste des Kaffeewählers (3).
- Ihr Produkt wird zubereitet .



## 4. Wasserhärte einstellen

In Ihrer Kaffeemaschine wird Wasser erhitzt. Das führt zu einer gebrauchsbedingten Verkalkung, die automatisch angezeigt wird. Das Gerät muss vor der ersten Inbetriebnahme auf die Härte des verwendeten Wassers eingestellt werden. Verwenden Sie dazu die beigelegten Teststäbchen.

1° deutscher Härte entspricht 1,79° französischer Härte.

Ihre Kaffeemaschine verfügt über 4 Härtestufen, die mit dem Programmwähler (1), Pos. 7 programmiert werden können. Zusätzlich verfügt das Gerät über die Einstellung "FILTER" und "STUFE".

**FILTER** Betrieb mit Claris-Filterpatronen (Fig. 4).  
Die automatische Verkalkungsanzeige ist ausgeschaltet.


**STUFE** Kein Wasserhärtegrad eingestellt.  
Darf nur bei hauseigenen Wasserenthärtungsanlagen eingestellt werden.  
Die automatische Verkalkungsanzeige ist ausgeschaltet.


**STUFE 1** deutscher Wasserhärtegrad 1 – 7°  
franz. Wasserhärtegrad 1,79 – 12,53°

**STUFE 2** deutscher Wasserhärtegrad 8 – 15°  
franz. Wasserhärtegrad 14,32 – 26,85°

**STUFE 3** deutscher Wasserhärtegrad 16 – 23°  
franz. Wasserhärtegrad 28,64 – 41,14°

**STUFE 4** deutscher Wasserhärtegrad 24 – 30°  
franz. Wasserhärtegrad 42,96 – 53,7°

 Die Wasserhärte muss nur vor dem ersten Gebrauch oder bei der Verwendung einer andern Wasserqualität eingestellt werden. Ihre Kaffeemaschine ist vom Werk aus auf Stufe 3 eingestellt. Diese Einstellung können Sie verändern.

■ Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.

■ **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"

■ **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"

■ Drehen Sie den Programmwähler (1) auf Pos. 7.

■ **DISPLAY** "WASSERHÄRTE STUFE 3".

■ Drücken Sie die Taste des Programmwählers (2) so oft, bis die gewünschte Anzeige "FILTER", oder "STUFE 1 – 4" im Display (5) erscheint. Wählen Sie die gewünschte Einstellung.


■ Drehen Sie den Programmwählers (1) zurück auf Pos 1. Die gewählte Einstellung wird gespeichert.


Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffebezug.

## 5. Einsatz der Claris-Filterpatronen

Durch den Einsatz der Claris-Filterpatrone muss Ihre Kaffeemaschine nicht mehr entkalkt werden. Nähere Informationen finden Sie in der beigelegten Broschüre "Claris, hart zum Kalk. Sanft zur Kaffeemaschine". Die Claris Filterpatronen sind im Fachhandel erhältlich.

### 5.1 Claris-Filterpatrone einsetzen

 Vergewissern Sie sich dass Sie die Einstellung "FILTER" im Programm "WASSERHÄRTE" programmiert haben. Siehe Kap. 11.2.

■ Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.


■ **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"


■ **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"


■ Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks.

■ Drücken Sie die Arretierungsklammer nach vorne und ziehen Sie die Patronenhalterung nach oben (Fig. 4).


- Setzen Sie die Claris-Filterpatrone mit leichtem Druck in die Halterung am Wassertankboden ein (Fig. 4).
- Schliessen Sie die Patronenhalterung, bis Sie hörbar einrastet.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem, frischem Leitungswasser und setzen Sie ihn wieder ein.
- Stellen Sie ein genügend grosses Gefäss (ca. 1 Liter) unter den Auto-Cappuccino (16). Drehen Sie den Dampfwehler (13) auf Heisswasser  $\downarrow$  und beziehen Sie ca. einen halben Wassertank Wasser. Das Wasser kann eine leichte Verfärbung aufweisen (nicht gesundheitsschädlich).
- Drehen Sie den Dampfwehler (13) zurück in Positon ● (Fig. 10). Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffebezug.

 Ihre Kaffeemaschine verfügt über eine automatische Filterüberwachung. Wenn die Anzeige "FILTER" im Display erscheint, muss die Claris-Filterpatrone ausgewechselt werden.

 Wird keine neue Claris-Filterpatrone eingesetzt muss die Einstellung im Programm Wasserhärte neu programmiert werden, siehe Kap. 4.


 Wurde eine neue Claris-Filterpatrone eingesetzt, muss erneut ca. ein halber Wassertank Wasser bezogen werden. Das Wasser kann eine leichte Verfärbung aufweisen (nicht gesundheitsschädlich).


## 5.2 Claris-Filterpatrone wechseln

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.
- **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"
- **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"
- **DISPLAY** "FILTER"
- Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks.

- Drücken Sie die Arretierungsklammer nach vorne und ziehen Sie die Patronenhalterung nach oben (Fig. 4).
- Ziehen Sie die Claris-Filterpatrone aus der Halterung im Wassertankboden heraus.
- Setzen Sie die neue Claris-Filterpatrone wie in Kap. 5.1 beschrieben ein.
- Füllen Sie den Wassertank mit kaltem, frischem Leitungswasser und setzen Sie ihn wieder ein.
- Stellen Sie ein genügend grosses Gefäss (ca. 1 Liter) unter den Auto-Cappuccino (16). Drehen Sie den Dampfwehler (13) auf Heisswasser  $\downarrow$  und beziehen Sie ca. einen halben Wassertank Wasser. Das Wasser kann eine leichte Verfärbung aufweisen (nicht gesundheitsschädlich).
- Ist die neue Claris-Filterpatrone eingesetzt, drücken Sie die Taste des Programmwehlers (2) 2 Sekunden lang. Die automatische Filterüberwachung ist nun wieder aktiviert.
- Drehen Sie den Dampfwehler (13) zurück in Positon ● (Fig. 10). Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffebezug.

## 6. Kaffeemaschine zusätzlich spülen

 Durch das Spülen wird Restwasser aus dem System entfernt. Der nachfolgende Kaffee wird so immer mit frischem Wasser zubereitet


 Ist die Kaffeemaschine ausgeschaltet und bereits abgekühlt, wird der Spülvorgang beim Einschalten verlangt. Wünschen Sie eine zusätzliche, optionale Spülung, gehen Sie wie folgt vor:

- **DISPLAY** "1X KAFFEE NORMAL / FÜLLMENGE ..."
- Drehen Sie den Programmwehler (1) auf Pos. 4.
- **DISPLAY** "SPÜLEN / P-TASTE DRÜCKEN"
- **DISPLAY** "GERÄT SPÜLT"

## ■ **DISPLAY** "P-WÄHLER DREHEN AUF POS.1"

Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffeebezug.

## 7. Bezug von Kaffee und Espresso

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.


### ■ **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"


### ■ **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"

- Stellen Sie 1 oder 2 Tassen unter den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf (17).
- Wählen Sie mit dem Kaffeewähler (4) die gewünschte Kaffe Zubereitung.

- **DISPLAY** 1 x NORMAL  
1 x STARK  
1 x EXTRA STARK  
2 x NORMAL


- Wählen Sie mit dem Drehwähler (14) die gewünschte Kaffeemenge (FÜLLMENGE).


 Espresso minimum ca. 25ml

 Kaffee maximum ca. 220ml


- Drücken Sie die Taste des Kaffeewählers (3).
- Sie können den Kaffeebezug durch Drücken der Taste des Kaffeewählers (3) vorzeitig unterbrechen.


Ihr Produkt wird zubereitet.

-  Sie können die Wassermenge auch im laufenden Prozess ändern. Wählen Sie mit dem Drehwähler (14) die gewünschte Wassermenge. Haben Sie 2 Tassen Kaffee gewählt, verdoppelt die Kaffeemaschine automatisch die Wassermenge.

-  Um ein hervorragendes Schäumchen zu erhalten, passen Sie den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf der Tassengröße an (Fig. 3).

## 7.1 Bezug von vorgemahlenem Kaffee

-  Verwenden Sie nie wasserlöslichen Instant-Kaffee oder Schnellkaffee. Wir empfehlen Ihnen, immer nur Pulver von frisch gemahlene Kaffeebohnen oder vorgemahlene, vacuumverpackte Kaffee zu verwenden. Füllen Sie nie mehr als 2 Portionen Pulver ein. Der Einfüllschacht ist kein Vorratsbehälter. Achten Sie darauf, dass der Pulverkaffee den Sie verwenden nicht zu fein gemahlen ist. Dies kann zur Verstopfung des Systems führen und der Kaffee läuft dann nur noch tropfweise durch.

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.

### ■ **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"

### ■ **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"

- Öffnen Sie den Deckel des Pulvereinwurfs für vorgemahlene Kaffee (Fig. 5) und geben Sie 1 oder 2 gestrichene Dosierlöffel vorgemahlene Kaffee hinein.

- Stellen Sie 1 oder 2 Tassen unter den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf (Fig. 3).

- Wählen Sie mit dem Kaffeewähler (4) die gewünschte Kaffe Zubereitung.


- **DISPLAY** 1 x PULVER  
2 x PULVER

- Drücken Sie die Taste des Kaffeewählers (3).

- Sie können den Kaffeebezug durch Drücken der Taste des Kaffeewählers (3) vorzeitig unterbrechen.

Ihr Produkt wird zubereitet.

## 8. Bezug von Heisswasser

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.

### ■ **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"

- **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"
- Stellen Sie eine Tasse unter den Auto-Cappuccino (16).
- Drehen Sie den Dampfwähler (13) auf die Pos. Heisswasser  $\downarrow\downarrow$ . Ihr Produkt wird zubereitet.
- Um den Heisswasserbezug zu beenden, drehen Sie den Dampfwähler (13) wieder in Pos. ● (Fig. 10).

**!** Beim Bezug von Wasser kann es anfänglich spritzen. Die Düse wird heiss. Vermeiden Sie direkten Hautkontakt.

## 9. Milch aufschäumen mit dem Auto-Cappuccino

- Tauchen Sie den Ansaugschlauch (15) in die Milchpackung.
- Stellen sie eine leere Tasse unter den Auto-Cappuccino (16).
- Drehen Sie den Dampfwähler (13) auf die Pos. Dampf  $\downarrow\downarrow$ .
- **DISPLAY** "GERÄT HEIZT"
- **DISPLAY** "DAMPF BEREIT / TASTE DRÜCKEN"
- Drücken Sie die Taste des Kaffeewählers (3). Ihr Produkt wird zubereitet.
- Um das Aufschäumen zu beenden drücken sie die Taste des Kaffeewählers (3).
- **DISPLAY** "DAMPFWÄHLER AUF NULL"

Sie können das Aufschäumen vorzeitig abbrechen, indem Sie den Dampfwähler (13) in Pos. ● drehen (Fig. 10).

**💡** Mit der Durchflussregulierung (15) bestimmen Sie die optimale Aufschäumung. Drehen Sie den Hebel leicht nach rechts oder links, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielen.

## 9.1 Reinigen des Auto-Cappuccino

**➔** Wenn Sie Milch aufgeschäumt haben, ist es wichtig den Auto-Cappuccino (16) zu reinigen. Füllen Sie dazu Wasser in eine Tasse und tauchen Sie den Ansaugschlauch ins Wasser. Beziehen Sie solange Dampf, bis nur noch sauberes Wasser-/Dampfgemisch in die Tasse fließt. Ihr Auto-Cappuccino (16) ist nun gereinigt.

## 10. Kaffeemaschine ausschalten

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  $\odot$  EIN/AUS aus.

Die automatische Ausschaltspülung wird ausgelöst.

## 11. Programmierung

Es können folgende Stufen programmiert werden:

- Wasserhärte/ Claris Filterpatrone
- Kaffeetemperatur
- Ausschaltzeit (Ausschaltautomatik)
- Sprache

### 11.1 Programmierung Wasserhärte


Lesen Sie dazu das Kapitel 4


### 11.2 Programmierung Claris Filterpatrone

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  $\odot$  EIN/AUS ein.
- **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT"
- **DISPLAY** "GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN"
- Drehen sie den Programmwähler (1) auf Pos. 7.
- **DISPLAY** "WASSERHÄRTE STUFE 3"
- Drücken Sie die Taste des Programmwählers (2) so oft bis im Display "WASSERHÄRTE FILTER" erscheint.

- Drehen Sie den Programmwähler (1) zurück auf Pos. 1. Die Einstellung “FILTER” wird gespeichert.


### 11.3 Programmierung Kaffeetemperatur

 Die Kaffeetemperatur ist vom Werk aus auf “NORMAL” eingestellt.

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.
- **DISPLAY** ”BITTE WARTEN GERÄT HEIZT”
- **DISPLAY** “GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN”
- Drehen sie den Programmwähler (1) auf Pos. 2.
- **DISPLAY** ”TEMPERATUR NORMAL”
- Drücken Sie die Taste des Programmwählers (2) um die Temperatur von “NORMAL” auf “HOCH” umzustellen.
- Drehen Sie den Programmwähler (1) zurück auf Pos. 1. Die gewählte Einstellung wird gespeichert.


### 11.4 Programmierung Ausschaltzeit


Ihre Kaffeemaschine ist vom Werk aus auf “GERÄT AUTOM AUS NACH 2 STD” eingestellt. Sie haben die Möglichkeit Ihre Kaffeemaschine zu programmieren wann diese ausschalten soll. Wählen Sie zwischen 6 verschiedenen Zeitstufen.

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.
- **DISPLAY** ”BITTE WARTEN GERÄT HEIZT”
- **DISPLAY** “GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN”
- Drehen sie den Programmwähler (1) auf Pos. 3.
- Drücken Sie die Taste des Programmwählers (2) so oft, bis die gewünschte Ausschaltzeit im Display (5) erscheint.

- Drehen Sie den Programmwähler (1) zurück auf Pos. 1. Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

### 11.5 Programmierung Sprache

 Die Texte im Display (5) können in folgenden Sprachen angezeigt werden:  
Deutsch, Italienisch, Spanisch, Englisch, Französisch und Holländisch.

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS ein.
- **DISPLAY** ”BITTE WARTEN GERÄT HEIZT”
- **DISPLAY** “GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN”
- Drehen sie den Programmwähler (1) auf Pos. 8.
- Drücken Sie die Taste des Programmwählers (2) so oft bis die gewünschte Sprache im Display (5) erscheint.
- Drehen Sie den Programmwähler (1) zurück auf Pos. 1. Die gewählte Einstellung wird gespeichert.

## 12. Wartung und Pflege

### 12.1 Wassertank füllen

- **DISPLAY** “WSSERTANK FÜLLEN”
- Wenn diese Anzeige erscheint kann kein Bezug mehr erfolgen.
- Füllen Sie Wasser nach wie unter Kap. 2.4 beschrieben.

### 12.2 Trester leeren

- **DISPLAY** ”TRESTER LEEREN”
- Wenn diese Anzeige erscheint kann kein Bezug mehr erfolgen.
- Schieben Sie den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf (17) nach oben.

- Ziehen Sie vorsichtig die Tropfschale heraus und entfernen Sie den Tresterbehälter (Fig. 7).
- Leeren und reinigen Sie ihn.
- Stellen Sie den Tresterbehälter (18) auf die Tropfschale (20) zurück und setzen Sie beides wieder in das Gerät ein.

### 12.3 Tropfschale leeren

Die rote Wasserstandsanzeige erscheint, wenn die Tropfschale (20) voll ist.

- Schieben Sie den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf (17) nach oben.
- Ziehen Sie vorsichtig die Tropfschale heraus (20).
- Entfernen Sie den Tresterbehälter (18) und leeren Sie die Tropfschale (20).
- Stellen Sie den Tresterbehälter (18) auf die Tropfschale (20) zurück und setzen Sie beides wieder ein.

### 12.4 Tropfschale fehlt

- **DISPLAY** "TROPFSCHALE FEHLT"
- Wenn diese Anzeige erscheint kann kein Bezug mehr erfolgen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tropfschale (20) richtig eingesetzt ist.

### 12.5 Kaffeebohnen füllen

- **DISPLAY** "BOHNEN FÜLLEN"
- Füllen Sie Kaffeebohnen nach wie unter Kap. 2.3 beschrieben.

Die Anzeige "BOHNEN FÜLLEN" erlischt erst nach einem Kaffeebezug.

### 12.6 Claris-Filterpatrone wechseln



Nach dem Bezug von 50 Liter ist die Wirkung des Filters erschöpft.

- Lesen Sie dazu das Kapitel 5.2 "Claris-Filterpatrone wechseln".

### 12.7 Kaffeemaschine reinigen

Nach 200 Bezügen oder 160 Spülungen muss die Kaffeemaschine gereinigt werden, das Display (5) weist Sie darauf hin. Sie können weiterhin Kaffee, Heisswasser oder Dampf beziehen. Wir empfehlen Ihnen jedoch, die Reinigung innerhalb der nächsten Tage durchzuführen.

- **DISPLAY** "GERÄT REINIGEN"

### 12.8 Kaffeemaschine verkalkt

Ihre Kaffeemaschine verkalkt gebrauchsbedingt. Die Verkalkung hängt vom Härtegrad Ihres Wassers ab (Kap. 4). Die Kaffeemaschine erkennt die Notwendigkeit einer Entkalkung. Das Display (5) weist Sie darauf hin, wann der Entkalkungsvorgang durchgeführt werden muss. Sie können weiterhin Kaffee oder Heisswasser/Dampf beziehen. Wir empfehlen Ihnen jedoch, die Entkalkung innerhalb der nächsten Tagen durchzuführen.

- **DISPLAY** "GERÄT ENTKALKEN"

## 13. Allgemeine Reinigungshinweise

- Nie kratzende Gegenstände, Pfannenlappen, Reinigungsschwämme oder ätzende Chemikalien zur Reinigung verwenden.
- Das Gehäuse innen und aussen mit einem weichen, feuchten Lappen abwischen.
- Nach jeder Benutzung das schwenkbare Auslaufrohr reinigen.
- Nach dem Aufwärmen von Milch etwas Heisswasser beziehen, um das schwenkbare Auslaufrohr auch innen zu reinigen.

- Zur gründlichen Reinigung können Sie die Aufschäumdüse demontieren
- Der Wassertank sollte täglich ausgespült und mit frischem Wasser gefüllt werden.



Bei sichtbarem Kalkansatz im Wassertank können Sie diesen mit einem handelsüblichen Entkalkungsmittel entkalken. Entfernen Sie dazu den Wassertank aus der Kaffeemaschine.





Bei Benützung einer Claris Filterpatrone entfernen Sie diese bevor Sie den Tank entkalken.

### 13.1 Regelmässiger Service

Regelmässige Inspektionen im Jura- oder Fust-Service oder in den Fust Filialen verlängern die Haltbarkeit und Zuverlässigkeit Ihrer Kaffeemaschine. Bewahren Sie die Originalverpackung als Transportschutz auf.

### 13.2 System leeren

Dieser Vorgang ist nötig, um Ihre Kaffeemaschine auf dem Transport vor Frostschäden zu schützen.

- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine mit der Betriebstaste  EIN/AUS aus.
- Stellen Sie eine Tasse unter den Auto-Cappucino (16).
- Drehen Sie den Dampf wähler (13) auf Pos. Dampf .
- Drücken Sie einige Sekunden die Taste des Kaffeewählers (3).
- **DISPLAY** "BITTE WARTEN GERÄT HEIZT / SYSTEM LEERT"

Es tritt ein Dampf-/Heißwassergemisch aus bis das System vollständig geleert ist.

Dieser Vorgang wird automatisch gestoppt.

## 14. Reinigung

Ihre Kaffeemaschine verfügt über ein integriertes Reinigungsprogramm. Der Reinigungsvorgang dauert ca. 15 Minuten.


- **DISPLAY** Wechseltext "GERÄT REINIGEN / TASTE DRÜCKEN" "1X NORMAL / TASTE DRÜCKEN"
- Drehen sie den Programmwähler (1) auf Pos. 5.
- **DISPLAY** "REINIGEN / P-TASTE DRÜCKEN"
- **DISPLAY** "TROPFSCHALE LEEREN"
- **DISPLAY** "P-TASTE DRÜCKEN"
- **DISPLAY** "REINIGUNG LÄUFT"
- Stellen Sie ein Gefäß unter den höhenverstellbaren Kaffeeauslauf (17).
- **DISPLAY** Wechseltext "TABLETTE IN PULVEREINWURF" " P-TASTE DRÜCKEN"
- Geben Sie eine Reinigungstablette in den Pulvereinwurf für vorgemahlene Kaffeebohnen (Fig. 6).
- **DISPLAY** "REINIGUNG LÄUFT"
- **DISPLAY** "WASSERTANK FÜLLEN"
- **DISPLAY** "REINIGUNG LÄUFT"
- **DISPLAY** "TROPFSCHALE LEEREN"
- **DISPLAY** "P-TASTE DRÜCKEN"
- **DISPLAY** "REINIGUNG LÄUFT"
- **DISPLAY** "P-WÄHLER DREHEN AUF POS 1"
- **DISPLAY** "1X NORMAL FÜLLMENGE.."

Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffebezug.

## 15. Entkalkung


Ihre Kaffeemaschine verfügt über ein integriertes Entkalkungsprogramm. Der Entkalkungsvorgang dauert ca. 30 Minuten.

- **DISPLAY** Wechseltext “GERÄT ENTKALKEN / TASTE DRÜCKEN” “1X NORMAL / TASTE DRÜCKEN”
- Drehen sie den Programmwähler (1) auf Pos. 6.
- **DISPLAY** ”ENTKALKEN / P-TASTE DRÜCKEN”
- **DISPLAY** ”TROPFSCHALE LEEREN”
- **DISPLAY** Wechseltext “ENTKALKERMITTEL IN WASSERTANK” “P-TASTE DRÜCKEN “
- Lösen Sie den Inhalt einer Blisterschale (2 Tabletten) vollständig in 0.5 Liter Wasser in einem Gefäß auf und füllen Sie das Gemisch in den Wassertank. Setzen Sie den Wassertank wieder ein (Fig. 1).
- **DISPLAY** Wechseltext “GEFÄSS UNTER DÜSE STELLEN” “P-TASTE DRÜCKEN”
- Stellen Sie ein Gefäß unter den Auto-Cappuccino (16).
- Das Entkalkungsmittel fließt in Intervallen aus dem Auto Cappuccino (16). Nach einigen Intervallen wird das Entkalkungsmittel direkt in die Tropfschale (20) geleitet.
- **DISPLAY** ”ENTKALKUNG LÄUFT”
- **DISPLAY** ”TROPFSCHALE LEEREN”
- **DISPLAY** ”ENTKALKUNG LÄUFT”
- **DISPLAY** Wechseltext “WASSERTANK FÜLLEN” “P-TASTE DRÜCKEN”

 Spülen Sie den Wassertank gut aus und füllen Sie ihn mit kaltem frischem Leitungswasser. Setzen Sie ihn danach wieder ein.

- **DISPLAY** Wechseltext “GEFÄSS UNTER DÜSE STELLEN” “P-TASTE DRÜCKEN”
- **DISPLAY** ”ENTKALKUNG LÄUFT”
- **DISPLAY** ”TROPFSCHALE LEEREN”
- **DISPLAY** ”P-WÄHLER DREHEN AUF POS 1”
- **DISPLAY** “GERÄT SPÜLEN / TASTE DRÜCKEN”
- **DISPLAY** ”GERÄT SPÜLT”
- **DISPLAY** ”1X NORMAL FÜLLMENGE..”

Ihre Kaffeemaschine ist bereit für den Kaffebezug.

 Bei Verwendung einer Claris-Filterpatrone muss Ihre Kaffeemaschine nicht entkalkt werden.

## 16. Entsorgung

Das Produkt ist zwecks sachgerechter Entsorgung dem Fachhändler, der Servicestelle, der Firma Jura Elektroapparate AG oder der Firma Fust AG zurückzugeben.

## 17. Tipps, für einen perfekten Kaffee

### *Höhenverstellbarer Kaffeeauslauf*

Um ein hervorragendes Schäumchen zu erhalten, passen Sie den verstellbaren Kaffeeauslauf (17) der Tassengröße an.

### *Tassen vorwärmen*

Sie können die Tassen mit Heisswasser oder Dampf vorwärmen. Je kleiner die Kaffeemenge ist, desto wichtiger ist das Vorwärmen.

### *Zucker und Rahm*

Durch Umrühren in der Tasse entweicht Wärme. Durch Beigabe von Rahm oder Milch aus dem Kühlschrank senkt sich die Temperatur des Kaffees beträchtlich.



## 18. Meldungen

<b>DISPLAY</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
“SYSTEM FÜLLEN WASSERBEZUG”	Erstinbetriebnahme	Siehe Kap. 3
“STÖRUNG”	Kaffeemaschine zu kalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ausschalten</li> <li>– Kaffeemaschine vom Netz trennen</li> <li>– 1 Stunde warten</li> <li>– Kaffeemaschine wieder einschalten</li> <li>– Kaffeemaschine vom Jura Kundendienst oder Fust prüfen lassen.</li> </ul>
“BOHNEN FÜLLEN”	Bohnenbehälter leer	Bohnen nachfüllen, siehe Kap. 2.3
“WASSERTANK FÜLLEN”	Wassertank leer	Wassertank füllen, siehe Kap. 2.4
“TRESTER LEEREN”	Tresterbehälter voll	Tresterbehälter leeren, siehe Kap. 12.2
“TROPFSCHALE LEEREN” Rote Wasserstandsanzeige sichtbar	Tropfschale voll Tropfschale voll	Tropfschale leeren, siehe Kap. 12.3 Tropfschale leeren, siehe Kap. 12.3
“SCHALE FEHLT”	Tropfschale fehlt oder ist nicht richtig eingesetzt	Richtig einsetzen, siehe Kap. 12.4
“GERÄT REINIGEN”	Reinigung nötig	Reinigung durchführen Siehe Kap. 14
“GERÄT ENTKALKEN”	Kaffeemaschine verkalkt	Entkalkung durchführen Siehe Kap. 15
“FILTER”	Claris-Filterpatrone erschöpft	Claris-Filterpatrone wechseln siehe Kap. 5.2

## 19. Probleme

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
Kaffeefluss wird nach dem Vorbrühen abgebrochen	– Bohnenbehälter leer	– Bohnen nachfüllen
	– zu wenig Pulver eingefüllt	– Pulver richtig dosieren
Sehr lautes Geräusch der Mühle	– Fremdkörper im Mahlwerk	– Kaffeebezug mit vorgemahlenem Pulver ist weiterhin möglich
		– Kaffeemaschine von Jura Kundendienst oder Fust überprüfen lassen
Zuwenig Schaum beim Milchaufschäumen	– Auto-Cappuccino verstopft	– Auto-Cappuccino durchspülen

Konnten die Meldungen oder die Probleme trotzdem nicht behoben werden, wenden Sie sich bitte an die Firma Jura Elektroapparate AG oder an die Firma Fust AG.

## 20. Rechtliche Hinweise

Diese Bedienungsanleitung enthält die erforderlichen Informationen für die bestimmungsgemässe Verwendung, die richtige Bedienung und die sachgerechte Wartung des Gerätes.

Die Kenntnis und das Befolgen der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen sind Voraussetzung für die gefahrlose Verwendung sowie für Sicherheit bei Betrieb und Wartung.

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Das Gerät ist für die private Verwendung in Haushalten konzipiert.

Ausserdem weisen wir darauf hin, dass der Inhalt dieser Bedienungsanleitung nicht Teil einer früheren oder bestehenden Vereinbarung, Zusage oder eines Rechtsverhältnisses ist oder dieses abändert. Sämtliche Verpflichtungen von Jura Elektroapparate AG ergeben sich aus dem jeweiligen Kaufvertrag, der auch die vollständige und allein gültige Gewährleistungsregelung enthält. Diese vertraglichen Gewährleistungsbestimmungen werden durch die Ausführungen in dieser Bedienungsanleitung weder erweitert noch eingeschränkt.

Die Bedienungsanleitung enthält Informationen, die durch Copyright geschützt sind. Fotokopieren oder Uebersetzen in eine andere Sprache ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch Jura Elektroapparate AG nicht zulässig.

## 21. Technische Daten

Spannung:	230V AC
Leistung:	1350 W
Sicherung:	10 A
Gewicht:	8,3 kg
Masse (BxTxH):	28 x 43 x 35 cm

Dieses Gerät entspricht den folgenden EG Richtlinien:

73/23/EWG vom 19.02.1973 "Niederspannungsrichtlinie" einschliesslich Änderungsrichtlinie 93/336/EWG.

89/336/EWG vom 03.05.1989 "EMV-Richtlinie" einschliesslich Änderungsrichtlinie 92/31/EWG.